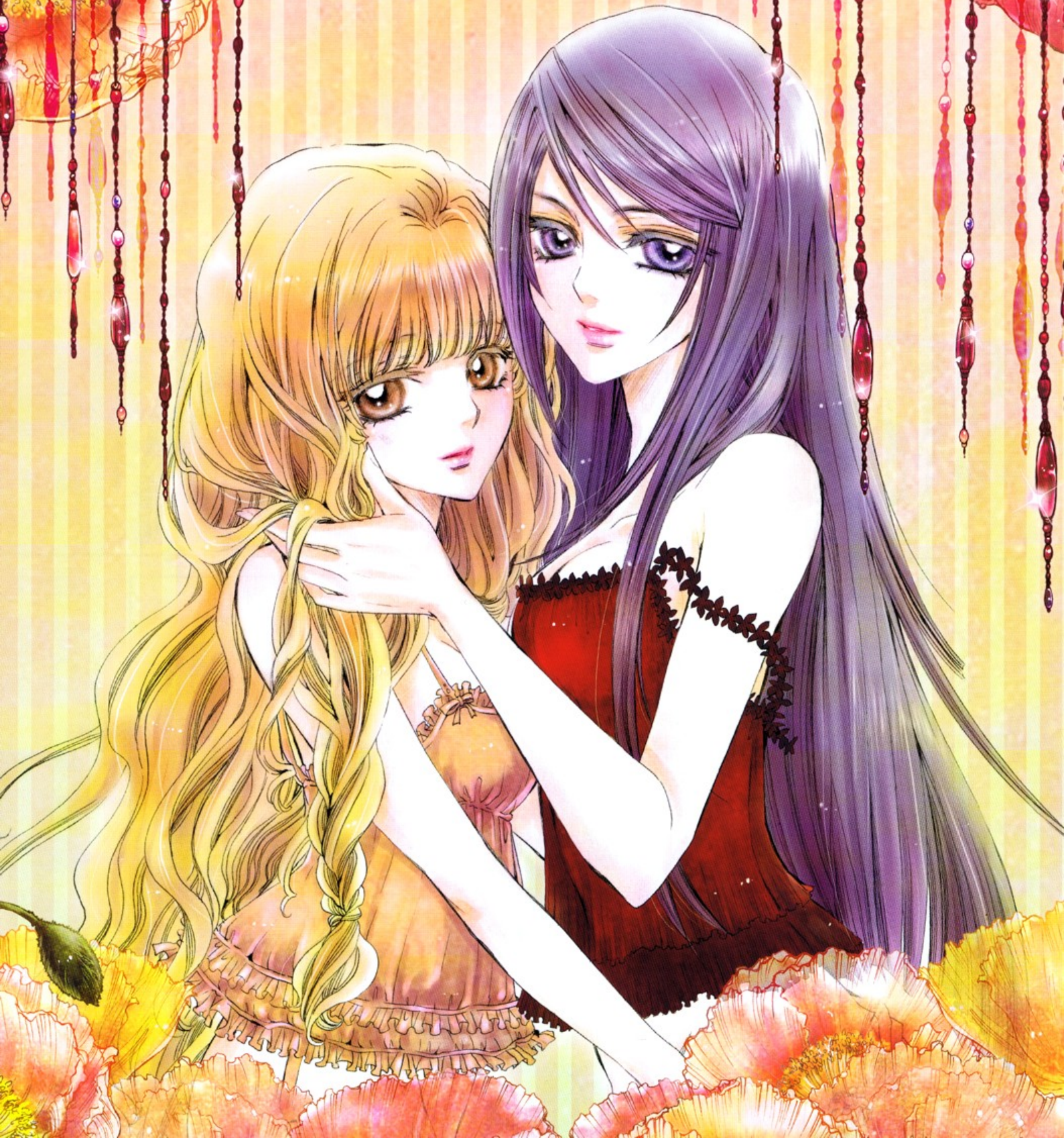


ROSE BUD

Rin Tanaka

special thanks_Yuki Sakumo





わあ…すごい

Oh... wow...

似合ってる…!

She looks beautiful in it!

“月子様”と
呼ばれていた
“Lady Tsukiko”

—彼女はみんなから

Everybody called her



作った人 ☆

Her

ドキッ

うれしいわ
誰が作ったの?
I am so pleased.
Who made it?



思ったより重くないのね…
それにとってもきれいだ。
isn't as heavy as I
thought...
and it's absolutely
beautiful.

… この衣装…
... and this
costume...



月子様、本物の白雪姫みたい
Lady Tsukiko looks like a
real Snow White

文化祭が楽しみだわ♡
I can't wait for the school
festival ♡

本当!
You're right!

また月子様のファンが増え
ちゃうわね
Lady Tsukiko will get even
more admirers, won't she?

この世でもっとも美しい2人――…

The two most beautiful girls in the world--…

んあ……つ

mmm

あ…
Ah…

あああ…つつ

Ahhh…

美シイモノニ触レテイナケレバ死ンデシマウ

I will die if I can't feel beautiful things

だとすれば

If that is true

昨日マデノ私ハ、死ンデイタノネー…

I must have been dead until today--…



あ…っ
あの！
雛子先輩っ

Oh… It's!
Lady Hinako!



最近は月子様といつも
一緒に！
名前なんだっけ…？

These days she is
always with Lady
Tsukiko!
What was her name?

ねえ…
Don't you
think…

A組のあの子
…すごく変わったよね
that girl in class A has
really changed?

うん、本当に
Yeah, true

びっくりするくらいきれいになっ
て…

She became amazingly
pretty…



あ…
Oh…



きれいな先輩は私の憧れ
です…！

I envy you.
You are so beautiful…!



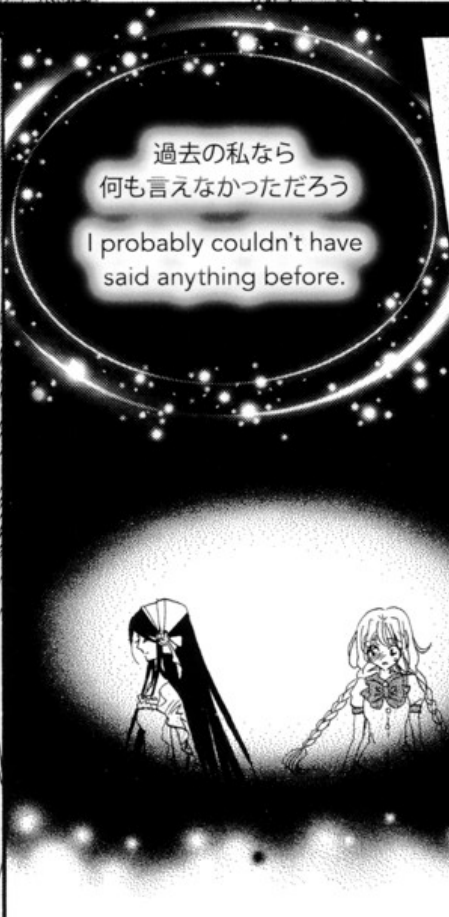
雛子先輩
い…いつも見ていますっ

Lady Hinako?
I… I always admire you.



でも今は一…
But now -…

…ありがとう。
…Thank you.



過去の私なら
何も言えなかっただろう
I probably couldn't have
said anything before.



一こんな時…
At a time like this…

あなたもきっと
きれいになれる
You can surely
be beautiful too

は…
Ye…

はい…っ！
Yes!

がんばって
Believe yourself

雛子ったら
right, Hinako

.....ね...
... right..!

月子
Tsukiko

美しくなるためには
ただ、気がつけばいい

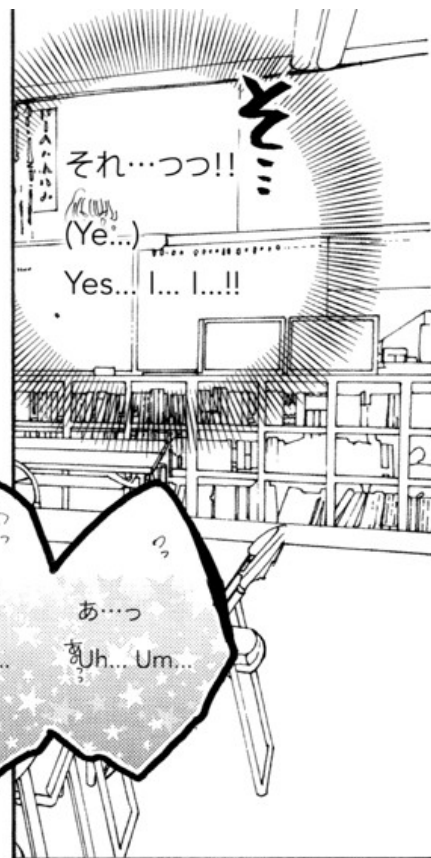
To become beautiful,
you just have to realize

そう
Yes

花の蕾だと
いうことに一…
a flower bud about to
blossom - ...

自分がこれから咲く
that you are





え…?!
What...?!!



月子様からだ!!
This is from Lady Tsukiko!!



これ…
Thi...

こ…
Th...

Hi!!
月子です。衣装ありがとう。良かったの。
私、前から雛子とお話ししたかったの。
良かったら次の日曜日2人で遊ばない?

This is Tsukiko. Thanks for the costume. I wanted to talk to you, Hinako...for quite some time. Should we go somewhere next Sunday? just you and me?



……私なんかを?
... ask someone out like me?

どうして月子様が
Why would Lady Tsukiko



雛子!
Hinako!

おまたせっ
Sorry to have made you wait.



信じられないー…
I can't believe it...

こ...れ...

Th... that...is

私...?!
me...?!

どう?

How about that?



月子様...

Lady Tsukiko...

咲初めの白薔薇のよう...

Like a white rose
starting to blossom...

あなたは美しい...

You are beautiful...

まるで蕾をほころばせた

Just like a bud beginning
to bloom

れき...

...ああ...

...Oh...

やっぱり思ったとおりだわ

Just as I thought





サラ

この髪は特別
your hair is
special

雛子はどこも
きれいだけど...
Everything
about you
Hinako, is
beautiful, but



ふふっ
hehe

...本当にあなたってかわいい
...You really are cute

キス...

月子...
Lady...

さま
Tsukiko...



ふふ

もっと...
Can I...

雛子に触れても
touch you more,

いい?
Hinako?

う...
Ye...

ん...
Yes...

すき

あ...
uh...

死んでしまう
I will die

美しいものに触れて
いなければ
If I can't feel
beautiful things

一私、
I...

美しいものが
好き...
I love
beautiful
things...

美しい?
Beautiful?

きこ...
Tsu...

様...
kiko...

つ...
Lady...

私が-----...?
m...Me-----...?

月...!
Tsuki...!



甘美で…
Sweet...



だけど妖しいまでに
but unbelievably



月が見えたの…
I saw the moon...

その光は
冷たく
Its' moonlight
is cold



雛子…
Hinako...

あ…っ
uh.....



どこまでも
endlessly

かわいい…
So cute...

雛子の声
Hinako's moan

そしてどこまでも
Forever



私も…
美しいものが
好き
I...
I love
beautiful
things too

……月子
... Tsukiko

キミ…

ひな…
Hina...

こ…?
ko...?



ん…っ
oh...

わ…わたしも…
M...me too -...



美しいの——…
beautiful--...



それが今、
ここにある

We are those
flowers now

す...こい...
Oh my...

雛子...ツ
Hinako - oh

月子...
Tsukiko...

月子...っ
Oh Tsukiko



あ...だめ...っ
そこは...っ
Oh, don't...
That...

ここにいるのは
Here, this is



ふっ
Gasp

ん...
Oh...



お互いの美しさと
香りに酔いしれる

Intoxicated with each
other's fragrance and
beauty

...雛...子
...Hina...ko...

もっと...
More...



月...子...
Tsuki...ko...

私も...っ
My turn...



黒薔薇 白薔薇

A black rose
A white rose



あああ...っ
Ohhhh...

憧れ続けた美しいもの
I've been yearning for
beautiful things

ずっと...
It's what I
always

欲しかった...っ
wanted...

あ...っ
ん...
Oh...

common sense

HIPSTER

SPRING & SUMMER 2011
ISSUE 40

